

ROMÂNIA

Ministerul Educației
Ministry of Education

UNIVERSITATEA “BABEȘ-BOLYAI” DIN CLUJ-NAPOCA¹⁾ BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu

Seria Nr.

The Supplement is for diploma

Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere

Family name(s) at birth

1.1a

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /
mamei

Initial(s) of father's / mother's first name(s)

1.2a

Data nașterii (anul/luna/ziua)
Date of birth (year/month/day)

1.3a

Numărul matricol

Student enrolment number

1.4

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

1.5

Anul înmatriculării

Year of enrolment

1.5

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) after marriage (if applicable)

1.1b

Prenumele

First name(s)

1.2b

Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara)

Place of birth

1.3b

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)

Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)

2.1 **ISTORIA ARTEI. LICENȚIAT ÎN ISTORIE**
ART HISTORY. BACHELOR IN HISTORY

Domeniul de studii

Field of study

2.2a **ISTORIE**
HISTORY

Numele și statutul instituției de învățământ superior
care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

2.3a **UNIVERSITATEA “BABEȘ-BOLYAI” DIN CLUJ-NAPOCA**
universitate publică acreditată
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA
Accredited Public University

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat
școlarizarea

(dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies
(if different from 2.3a)

2.4a

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **MAGHIARĂ**
HUNGARIAN

Programul de studii

Programme of study

2.2b **ISTORIA ARTEI (ÎN LIMBA MAGHIARĂ)**
ART HISTORY (IN HUNGARIAN)

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor
Faculty administering the final examination

2.3b **FACULTATEA DE ISTORIE ȘI FILOSOFIE**
FACULTY OF HISTORY AND PHILOSOPHY

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b)
Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4b

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **Studii universitare de licență - nivel de calificare 6 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)**
Bachelor Studies - Level 6 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2 **3 ani - 180 credite**
3 years - 180 credits

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 Scrisoare de motivație și media examenului de Bacalaureat.
Motivation letter and the average grade at high school graduation examination.

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **CU FRECVENȚĂ**
FULL TIME

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

Competențe profesionale

- Regăsirea informației despre trecutul istoric.
- Stabilirea faptelor istorice pe baza informațiilor din izvoare și din afara izvoarelor.
- Prezentarea orală și scrisă, în limba programului de studii și într-o limbă de circulație internațională, a cunoștințelor de specialitate.
- Utilizarea adecvată a limbajului de specialitate al istoriei artei, a termenilor tehnici și a conceptelor de bază din domeniul istoriei artelor.
- Integrarea profesională în instituții muzeale, de cultură și de gestionare a patrimoniului cultural etc.
- Elaborarea de proiecte curatoriale sau editoriale în domeniu, proiectarea și realizarea de expoziții și alte activități muzeale.

Professional competencies

- Retrieval of information about the historical past.
- Setting out historical facts building on resource- and outside-resource-based information.
- Written and oral presentation of specialised knowledge, in the language of the programme of study and in an international language.
- Adequate use of the specialised language specific to the history of art, as well as of technical terms and basic concepts in the field.
- Professional integration into various institutions such as museums, cultural establishments, institutions managing the cultural heritage, etc.

4.2 - Drawing up curatorial or editorial projects in the field; design and organisation of exhibitions and other museum-related activities.

Competențe transversale

- Îndeplinirea la termen, riguroasă și responsabilă, în condiții de eficiență și eficacitate, a sarcinilor profesionale, cu respectarea principiilor eticii activității științifice, aplicarea riguroasă a regulilor de citare și respingerea plagiatului.
- Aplicarea tehnicilor de relaționare în grup și de muncă eficientă în echipă, cu asumarea de roluri diverse.
- Căutarea, identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.

Transversal competencies

- Accomplishment of professional tasks within a specific deadline in a rigorous and accountable manner, as well as in an effective and efficient way, in compliance with the principles of research ethics, a rigorous implementation of citation rules, and rejection of plagiarism.
- Implementation of relational methods within a group and effective teamwork by assumption of various roles.
- Search, identification, and use of various effective learning methods and techniques; awareness of the extrinsic and intrinsic motivations of continuing education.

Detalii privind programul absolvit, calificativele/ notele/ creditele ECTS/SECT obținute

(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. **CLXI** / anul **2018**)

Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. **CLXI** / year **2018**)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2018 - 2019) <i>1st year of study (2018 - 2019 academic year)</i>							
1	Introducere în istoria veche a României <i>Introduction to the Ancient History of Romania</i>	42C	42S		-	7	-
2	Introducere în istoria veche universală <i>Introduction to Ancient World History</i>	42C	42S		-	7	-
3	Introducere în morfologia artei <i>Introduction to the Morphology of Art</i>	28C	14S		-	5	-

4	Istoria artei universale I - preistorie și antichitate <i>History of World Art I - Prehistory and Antiquity</i>	28C	28S		-	5	-
5	Limba engleză I <i>English I</i>	-	28S		-	3	-
6	Iconografia artei - curs opțional <i>Art Iconography - Optional Course</i>	28C	14S		-	3	-
7	Educație fizică I <i>Sports I</i>	-	28S		-	2	-
8	Introducere în istoria medie a României <i>Introduction to the Medieval History of Romania</i>	42C	42S	-		-	6
9	Introducere în istoria medie universală <i>Introduction to Medieval World History</i>	42C	42S	-		-	6
10	Introducere în metodologia cercetării științifice <i>Introduction to Research Methodology</i>	-	28S	-		-	2
11	Practică de specialitate (I) <i>Traineeship (I)</i>	-	90P	-		-	3
12	Istoria artei universale II - romanice și gotice <i>History of World Art II – Romanesque and Gothic Styles</i>	42C	28S	-		-	5
13	Limba engleză II <i>English II</i>	-	28S	-		-	3
14	Istoria și arta bizantină - curs opțional <i>History of Byzantium and Byzantine Art - Optional Course</i>	28C	14S	-		-	5
15	Educație fizică II <i>Sports II</i>	-	28S	-		-	2
Promovat cu media : ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year</i>			Total credite/ <i>Total ECTS/SECT credits :</i> 64				
Anul II (anul universitar 2019 - 2020) <i>2nd year of study (2019 - 2020 academic year)</i>							
1	Introducere în istoria modernă a României <i>Introduction to the Modern History of Romania</i>	42C	42S		-	7	-
2	Introducere în istoria modernă universală <i>Introduction to Modern World History</i>	42C	42S		-	7	-
3	Istoria artei universale III - Renaștere și manierism <i>History of World Art III - Renaissance and Mannerism</i>	28C	42S		-	5	-
4	Metodologia cercetării în istoria artei <i>Research Methodology in the History of Art</i>	-	28S		-	3	-
5	Altarele poliptice. Evoluție și probleme stilistice - curs opțional <i>Polyptych Altarpieces. Evolution and Stylistic Issues - Optional Course</i>	28C	14S		-	4	-
6	Istoria mobilierului - curs opțional <i>History of Furniture - Optional Course</i>	28C	-		-	4	-
7	Introducere în istoria contemporană universală <i>Introduction to Contemporary World History</i>	42C	42S	-		-	6
8	Introducere în istoria contemporană a României <i>Introduction to the Contemporary History of Romania</i>	42C	42S	-		-	6
9	Istoria artei în România I - Ev mediu și Renaștere <i>History of Art in Romania I - The Middle Ages and the Renaissance</i>	28C	42S	-		-	4
10	Practică de specialitate (II) <i>Traineeship (II)</i>	-	90P	-		-	3
11	Istoria artei universale IV - baroc și neoclasic <i>History of World Art IV – Baroque and Neoclassical Styles</i>	28C	42S	-		-	5
12	Istorismul în arta Europei Centrale - curs opțional <i>Historicist Tendencies in Central European Art - Optional Course</i>	28C	-	-		-	3
13	Istoria poporului maghiar (epoca premodernă) - curs opțional <i>History of Hungarian People (the Pre-modern Ages) - Optional Course</i>	28C	-	-		-	3
14	Estetica cinematografică - curs facultativ <i>The Aesthetics of Cinema - Extracurricular Course</i>	28C	-	-		-	5
Promovat cu media : ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year</i>			Total credite/ <i>Total ECTS/SECT credits :</i> 65				
Anul III (anul universitar 2020 - 2021) <i>3rd year of study (2020 - 2021 academic year)</i>							
1	Științele auxiliare ale istoriei <i>Auxiliary Sciences of History</i>	28C	-		-	3	-
2	Istoriografie universală <i>World Historiography</i>	28C	14S		-	4	-
3	Istoria poporului maghiar (epoca modernă) <i>History of Hungarian People (the Modern Ages)</i>	28C	-		-	3	-
4	Istoria artei universale V - secolele XIX-XX	28C	42S		-	5	-

	<i>History of World Art V - The 19th and 20th Centuries</i>						
5	Istoria artei în România II - secolele XVII-XVIII <i>History of Art in Romania II - The 17th - 18th Centuries</i>	28C	42S		-	5	-
6	Istoriografia istoriei de artă <i>Historiography of Art History</i>	28C	-		-	3	-
7	Estetica - curs opțional <i>Aesthetics - Optional Course</i>	14C	28S		-	3	-
8	Arhitectura Transilvaniei în perioada Habsburgică (1690-1848). Prezentare generală, metodică cercetării - curs opțional <i>The Architecture of Transylvania in the Habsburg Period (1690-1848): Overview and Research Methods - Optional Course</i>	28C	28S		-	3	-
9	Cultură vizuală - curs opțional <i>Visual Culture - Optional Course</i>	28C	28S		-	4	-
10	Istoria poporului maghiar (secolul XX) <i>History of Hungarian People (the 20th Century)</i>	24C	-	-		-	3
11	Seminar metodologic pentru redactarea lucrării de licență <i>Drawing up the Undergraduate Dissertation: A Methodological Seminar</i>	-	24S	-		-	4
12	Istoria artei în România III - secolele XIX-XX <i>History of Art in Romania III - The 19th - 20th Centuries</i>	24C	36S	-		-	4
13	Introducere în teoria istoriei <i>Introduction to the Theory of History</i>	24C	-	-		-	4
14	Muzeologie generală <i>General Museology</i>	12C	24S	-		-	4
15	Monumente transilvane - curs opțional <i>Transylvanian Monuments - Optional Course</i>	24C	24S	-		-	6
16	Teorii contemporane asupra artei - curs opțional <i>Contemporary Theories on Art - Optional Course</i>	24C	24S	-		-	5
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 63					

Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul):	Total credite:
Pass:	Overall average grade (credit-weighted average – if available):	Total ECTS/SECT credits: 192

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4	Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2020-2021, domeniul de studii ISTORIE, programul de studii ISTORIA ARTEI (ÎN LIMBA MAGHIARĂ) este -, iar media maximă este -, titularul fiind clasat pe locul - dintr-un total de - absolvenți. <i>Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2020-2021, field of study HISTORY, study programme in ART HISTORY (IN HUNGARIAN), are: lowest average: - (out of 10) and highest average - (out of 10), the degree holder is ranked - out of - graduates.</i>
-----	--

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

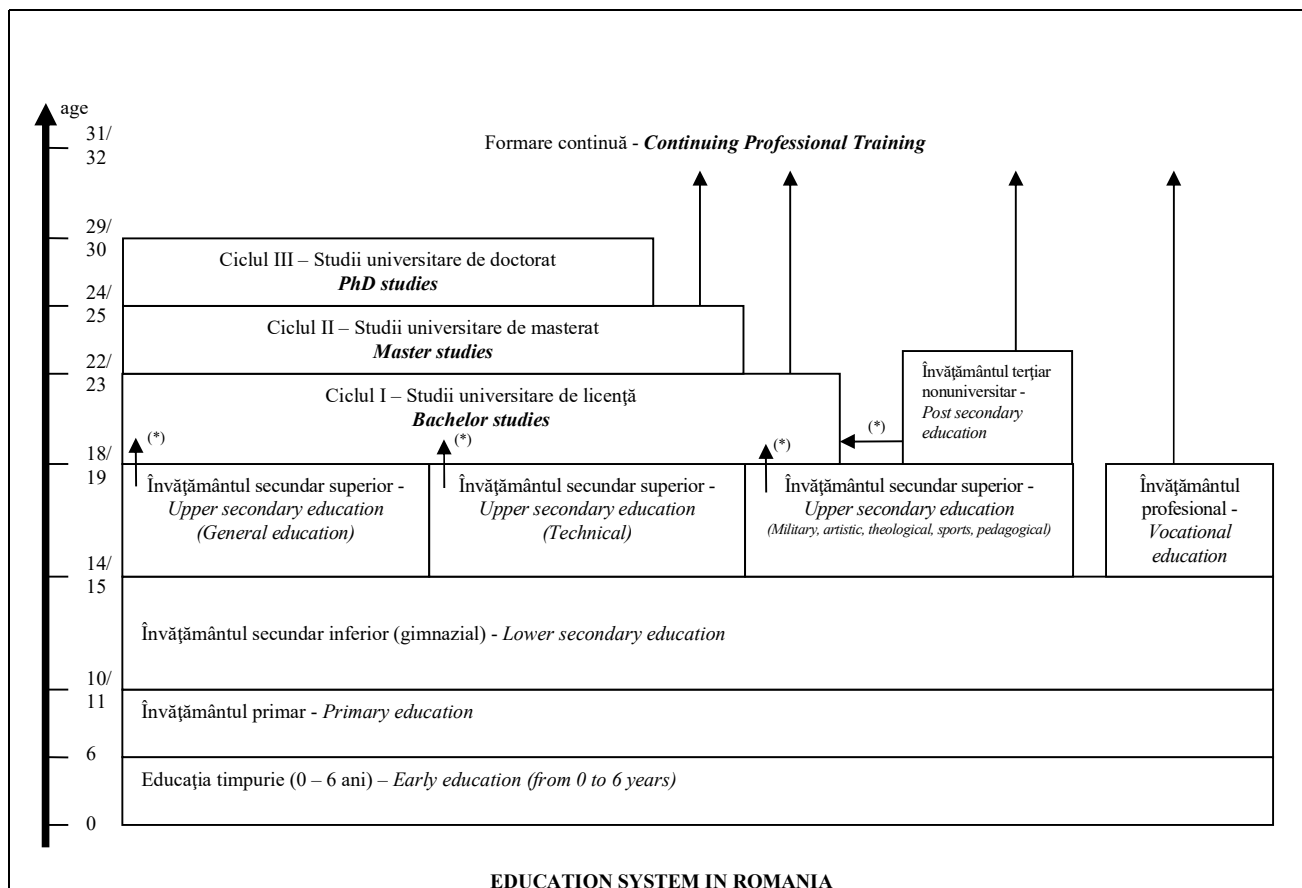
Statutul profesional
Professional status

6.2

For the degree holders of this study programme, the following occupations: *secondary and post-secondary school teacher* (code 233001 in the Romanian National Occupational Classification List), *middle school teacher* (code 2633002 in the Romanian National Occupational Classification List), respectively are conditioned by the completion of the psycho-pedagogical studies program confirmed by the Graduation Certificate according to the stipulations of the Order no. 3850/2017.

L. S.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011